

# THÔNG BÁO CHO NHÂN VIÊN:

## CHỦ NHÂN NÀY CÓ ĐĂNG KÝ THEO LUẬT BẢO HIỂM THẤT NGHIỆP CALIFORNIA VÀ CÓ BÁO CÁO LƯƠNG TÍCH LŨY ĐỂ ĐƯỢC DÙNG LÀM CĂN BẢN TÍNH:

### UI

#### **Bảo Hiểm Thất Nghiệp** (được trọn vẹn bảo trợ bởi thuế chủ nhân)

Khi quý vị bị mất việc hoặc phải làm việc ít hơn là toàn thời gian, trong khi quý vị sẵn sàng làm việc, muốn làm việc, và có khả năng làm việc, thì quý vị có thể hội đủ điều kiện để hưởng Quyền Lợi Bảo Hiểm Thất Nghiệp. Có ba cách để nộp hồ sơ:

##### **Internet**

Nộp hồ sơ trên internet qua eApply4UI – Cách nhanh nhất và dễ nhất để nộp hồ sơ xin tiền bảo hiểm thất nghiệp. Muốn nộp hồ sơ qua eApply4UI thì vào website [www.edd.ca.gov/eapply4ui](http://www.edd.ca.gov/eapply4ui).

##### **Điện Thoại**

<b>Ở trong Tiểu bang California, gọi:</b>	Tiếng Anh	1-800-300-5616
	Tiếng Việt	1-800-547-2058
TTY (Không có tiếng nói, cho người câm-điếc mà thôi)		1-800-815-9387

**Ghi chú:** Muốn nhanh nhất thì nên gọi từ Thứ Ba đến Thứ Năm. Nếu quý vị gọi vào để mở hồ sơ quý vị phải gọi vào Thứ Sáu để được hưởng tuần đó.

##### **Văn Phòng Địa Phương**

Quý vị có thể đến văn phòng One Stop Career Center hoặc EDD để dùng eApply4UI, hoặc nếu quý vị thích quý vị có thể lấy mẫu đơn về điền rồi fax hay gửi bưu điện lại cho văn phòng để tiến hành thủ tục làm hồ sơ.

**Ghi chú:** Hãy nộp đơn nhanh. Nếu để chậm quý vị có thể bị mất quyền lợi mà quý vị có đủ tư cách để hưởng.

### DI

#### **Bảo Hiểm Tàn Tật** (được bảo trợ trọn vẹn bởi sự đóng góp của nhân viên)

Khi quý vị không làm việc được hoặc phải giảm số giờ làm việc vì đau ốm, bị thương, hoặc có thai, quý vị có thể hội đủ điều kiện để được hưởng quyền lợi Bảo Hiểm Tàn Tật (Disability Insurance hoặc DI).

Chủ nhân của quý vị phải cung cấp một bảng “State Disability Insurance Provisions,” DE 2515, cho mỗi nhân viên mới vào làm việc và cho mỗi nhân viên khi họ nghỉ việc vì có thai, vì đau ốm hay bị thương không liên hệ tới công việc làm của họ.

##### **Mẫu Đơn**

- Nếu chủ nhân hoạt động theo chương trình Bảo Hiểm Tàn Tật Tự Nguyện đã được chấp thuận và quý vị được bảo hiểm trong chương trình đó, thì quý vị lấy mẫu đơn DI ở nơi chủ nhân.
  - Nếu quý vị không được bảo hiểm trong chương trình tự nguyện, thì xin lấy mẫu đơn ở văn phòng bác sĩ, bệnh viện, hoặc trực tiếp từ bất cứ văn phòng Bảo Hiểm Tàn Tật Tiểu Bang California (SDI) nào.
  - Xin nộp đơn đòi quyền lợi DI, mẫu DE 2501, trong vòng 49 ngày kể từ ngày đầu khi quý vị bị tàn tật để không bị mất quyền lợi.
- MUỐN CÓ THÊM TIN TỨC VỀ SDI XIN GỌI DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG (CUSTOMER SERVICE) CỦA TRUNG TÂM BẢO HIỂM TÀN TẬT Ở SỐ 1-800-480-3287. NHÂN VIÊN CỦA CHÁNH PHỦ TIỂU BANG NÊN GỌI 1-866-352-7675.  
TTY (DÀNH RIÊNG CHO NGƯỜI Điếc VÀ LẮNG TAI) HÃY GỌI SỐ 1-800-563-2441.**

### PFL

#### **Nghỉ Làm Có Lương Vì Lý Do Gia Đình (Paid Family Leave, PFL)** (trọn vẹn bảo trợ bởi sự đóng góp của nhân viên)

Khi quý vị nghỉ làm việc hoặc giảm số giờ làm việc để chăm sóc cho thân nhân trong gia đình bị đau ốm nặng, hoặc có con mới sinh, quý vị có thể hội đủ điều kiện để được hưởng quyền lợi Paid Family Leave (PFL).

Chủ nhân của quý vị phải cung cấp một bảng “Paid Family Leave,” DE 2511, cho mỗi nhân viên mới vào làm và cho mỗi nhân viên nghỉ việc để săn sóc cho thân nhân trong gia đình bị đau ốm nặng hoặc mới sinh con.

##### **Mẫu Đơn**

- Nếu chủ nhân hoạt động theo chương trình Bảo Hiểm Tàn Tật Tự Nguyện đã được chấp thuận và quý vị được bảo hiểm trong chương trình này thì quý vị hãy lấy mẫu đơn ở chủ nhân của quý vị.
- Nếu quý vị không được bảo hiểm bởi chương trình tự nguyện này thì quý vị hãy lấy mẫu đơn ở bất cứ văn phòng Bảo Hiểm Tàn Tật Tiểu Bang California (SDI) nào.
- Xin nộp đơn đòi quyền lợi PFL, mẫu DE 2501F, trong vòng 49 ngày kể từ ngày đầu khi quý vị không có ở chỗ làm việc để lo cho gia đình của quý vị để đừng bị mất quyền lợi.

**MUỐN CÓ THÊM TIN TỨC VỀ PFL HÃY GỌI DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG CỦA TRUNG TÂM PAID FAMILY LEAVE Ở SỐ ĐIỆN THOẠI 1-866-692-5596.  
TTY (DÀNH RIÊNG CHO NGƯỜI Điếc HAY LẮNG TAI) GỌI SỐ 1-800-445-1312.**

**GHI CHÚ:** Một số nhân viên có thể miễn bảo hiểm về các chương trình bảo hiểm nói trên.  
Khai không đúng hay dấu không khai đủ sự việc để đòi quyền lợi là việc làm bất hợp pháp.  
Để có thêm tin tức tổng quát, xin vào trang nhà của EDD ở [www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov)